



**Retourner Les Soumissions à:  
Return Bids to :**

Ressources naturelles Canada  
[Len.Pizzi@Canada.ca](mailto:Len.Pizzi@Canada.ca)

**Demande de proposition (DDP)  
Request for Proposal (RFP)**

**Proposition à: Ressources Naturelles Canada**

*Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).*

**Proposal To: Natural Resources Canada**

*We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.*

**Commentaires - Comments**

**Bureau de distribution - Issuing Office**

Direction de la gestion des finances et de l'approvisionnement  
Ressources naturelles Canada  
183, chemin Longwood Sud  
Hamilton, ON  
L8P 0A5

<b>Title – Sujet</b>	
Incidence des technologies numériques perturbatrices sur la productivité et la compétitivité des secteurs des ressources naturelles du Canada	
<b>Solicitation No. – No de l'invitation</b> NRCan-5000035613 - Amendment 2	<b>Date</b> 08 janvier 2018
<b>Requisition Reference No. - N° de la demande</b> 143551	
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b> <b>at – à 14:00</b> (heure normale de l'Est (HNE)) <b>on – le 31 janvier 2018</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à:</b>  <a href="mailto:Len.Pizzi@Canada.ca">Len.Pizzi@Canada.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de telephone</b>  (905) 645-0676	<b>Fax No. – No. de Fax</b>  (905) 645-0831
<b>Destination – of Goods and Services:</b> <b>Destination – des biens et services:</b>  <b>Ressources naturelles Canada</b> 580, rue BoothOttawa, ON K1A 0E4	
<b>Security – Sécurité</b>  Cette demande ne comporte pas d'exigence de sécurité.	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   <b>Telephone No.:- No. de téléphone:</b> <b>Facsimile No.:- No. de télécopieur:</b>	
<b>Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
_____ <b>Signature</b>	_____ <b>Date</b>

**Dans ANNEXE « A » - ÉNONCÉ DES TRAVAUX - EDT.4.1 Tâches, produits livrables et calendrier****Effacer:**

<b>Produits livrables</b>	<b>Calendrier</b>	<b>Description</b>
Réunion de lancement du projet	janvier 2018	Réunion avec le groupe de travail de RNCAN pour lancer le projet
Aperçu du projet	Janvier 2018	Aperçu détaillé du rapport, de la méthode de recherche et du calendrier
1 <sup>re</sup> ébauche du rapport	Mars 2018	Soumission à RNCAN du rapport préliminaire sur les résultats initiaux aux fins d'examen et de commentaires
Réunion de suivi avec RNCAN	Avril 2018	Réunion de suivi pour discuter de la 1 <sup>re</sup> ébauche du rapport (commentaires) avec le groupe de travail et l'équipe d'apprentissage par l'action sur l'IA.
2 <sup>e</sup> ébauche du rapport	Avril 2018	Mise à jour de l'ébauche, y compris des commentaires du groupe de travail à partager avec le Ministère
Réunion de suivi avec RNCAN	Mai 2018	Réunion de suivi pour discuter de la 2 <sup>e</sup> ébauche du rapport (commentaires) avec le groupe de travail et l'équipe d'apprentissage par l'action sur l'IA
Rapport final et résumé	Mai 2018	Soumission à RNCAN d'un rapport final d'au moins 60 pages, annexes non incluses, et d'un résumé (maximum de 5 pages)
Diffusion	Août 2018	Dossier et exposé aux intervenants de RNCAN et aux cadres supérieurs

**Insérer:**

<b>Produits livrables</b>	<b>Calendrier</b>	<b>Description</b>
Réunion de lancement du projet	février 2018	Réunion avec le groupe de travail de RNCAN pour lancer le projet
Aperçu du projet	Janvier 2018	Aperçu détaillé du rapport, de la méthode de recherche et du calendrier
1 <sup>re</sup> ébauche du rapport	Mars 2018	Soumission à RNCAN du rapport préliminaire sur les résultats initiaux aux fins d'examen et de commentaires
Réunion de suivi avec RNCAN	Avril 2018	Réunion de suivi pour discuter de la 1 <sup>re</sup> ébauche du rapport (commentaires) avec le groupe de travail et l'équipe d'apprentissage par l'action sur l'IA.
2 <sup>e</sup> ébauche du rapport	mai 2018	Mise à jour de l'ébauche, y compris des commentaires du groupe de travail à partager avec le Ministère
Réunion de suivi avec RNCAN	mai 2018	Réunion de suivi pour discuter de la 2 <sup>e</sup> ébauche du rapport (commentaires) avec le groupe de travail et l'équipe d'apprentissage par l'action sur l'IA
Rapport final et résumé	juin 2018	Soumission à RNCAN d'un rapport final d'au moins 60 pages, annexes non incluses, et d'un résumé (maximum de 5 pages)



Diffusion	Août 2018	Dossier et exposé aux intervenants de RNCan et aux cadres supérieurs
-----------	-----------	--

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**